

馬利蘭福音教會將從2022年5月1日開始在StoneMill小學恢復實體主日崇拜聚會，直播崇拜將繼續在Zoom實行。

Starting May 1 of 2022, MGC will resume in-person Sunday worship service at the Stone Mill elementary school. Live stream worship will continue on Zoom.

馬利蘭福音教會給會眾的四個建議：

Four recommendations to the MGC Congregation:

1. 如果各人有以下症狀，請留在家裏，上網通過直播參加聚會：

發燒或發冷，喉嚨痛，咳嗽，呼吸短促或呼吸困難，疲勞，肌肉或身體疼痛，頭痛，腹瀉，惡心或嘔吐，鼻塞或流鼻子，以及失去味覺或嗅覺，或與任何感染新冠狀病毒的家庭成員，朋友或任何人有近距離接觸。

MGC members and friends should stay home and worship online with MGC-Zoom when one has: fever or chills, sore throat, cough, shortness of breath or difficulty breathing, fatigue, muscle or body aches, headache, diarrhea, nausea or vomiting, congestion or runny nose and new loss of taste or smell, or have physical contact with any family members, friends or anyone, who has COVID.

2. 教會極力建議會友們和朋友們帶口罩和其他防範保護用品。

MGC will highly recommend for members and friends to wear masks and other precautionary gears for protection.

3. 教會建議會友們和朋友們保持社交距離在整個實體聚會過程之中。教會亦將會設定一個“愛心區”為保持會所內的社交距離以供選擇。

As in-person worship for its entirety, MGC will recommend for members and friends to keep social distance within the premises. For keeping social distance in the premises, MGC will also establish a “Caritas Area” for the preferences.

4. 當有人在參加MGC實體主日敬拜之後，COVID檢測呈陽性時，應該立即聯係何牧師和/或Tony長老。教會負責將告知所有當時在場參與聚會的人，並採取必要的安全預防措施。具體的操作細節請參考“COVID觀察團隊”的準則。（參考準則）

MGC members and friends should contact Pastor He and/or Elder Tony immediately, when one tested positive with COVID after attending the resuming in-person MGC Sunday worship. The church will suggest and inform all attendants on that particular date at the in-person service with necessary safety precautions as the guideline from “COVID Awareness Team”.

(See Guideline)

(準則):

根據恢復實體敬拜團隊的請求，經過與 COVID疫情意識團體討論之後，出席教會實體聚會後的COVID確認病例，處理建議如下：

(Guidelines):

As a request by Resuming In-Person Worship Team, with the suggestions from COVID Awareness Team, the recommendations for handling confirmed COVID case after attending church service as follow:

1. 參加主日敬拜之後的弟兄或姊妹若有發燒、咳嗽，與任何COVID相關的癥狀都建議進行PCR的COVID測試。

Brother or sister who has attended the Sunday Worship service suffering from fever, cough, and any COVID related symptoms is recommended to have PCR-COVID test.

2. 如果這個人COVID測試呈陽性，建議他/她通知何牧師和/或Tony長老。

If such a person is COVID test positive, he/she is recommended to inform Pastor He and/or Elder Tony.

3. 何牧師與/或Tony長老，會安排必要的關懷，並通知會眾。

Pastor He and/or Elder Tony, will arrange required care for the patient, and will relay this information to the congregation.

4. 為安全起見，請COVID檢測呈陽性者及其家人只參加MGC-Zoom主日崇拜，不要參加測試後那一個主日的實體主日崇拜，直到本人和家人檢測呈陰性後才重回實體聚會。

For safety purposes, those who have COVID test positive and their families, please attend Sunday Worship service on MGC-Zoom, not to

attend the following in-person Sunday worship until only after they and their family's COVID tests show negative.

\*\*\*若認為自己感染新冠病毒，全美一站式全免費治療：上網查詢 Test to Treat 的治療點位（例如藥房診所或健康中心）去檢測。若陽性同一地點可以開處方給你5天療程的口服藥輝瑞Paxlovid 或 默克Lagevrio。全部免費。若口服抗病毒藥物不合適 他們還有其他治療方案可選：

<https://emergency.cdc.gov/newsletters/coca/040422.htm>

清潔團隊：

CleaningTeam:

多用途場地，教室22和教室6:

\*桌子和椅子在使用前將被佈置/清潔/擦拭。

\*將椅子收回。

Multi-purpose Rm, Rm 22 + Rm 6:

\*Tables and chairs will be arranged/cleaned/wiped before usage.

\*Put the chairs back afterward.

COVID疫情意識團隊：

COVID AwarenessTeam:

\*跟進當前的COVID疫情狀況，以及馬州和蒙郡學校理事會的規定。健康安全防範指南。

\*Keep track of the current COVID situation, and State and County school board regulations. Guideline for safety precautions.

馬利蘭福音教會將在現場/StoneMill 小學提供以下用品：

MGC will provide the following items on-site at the StoneMill elementary school:

\*一次性橡膠手套；口罩；手洗淨劑凝膠/液體；酒精消毒噴霧劑；消毒擦拭紙張；清潔紙張；清潔紙巾。

\*Disposable rubber gloves; masks;

hand sanitizer gel/liquid; alcohol sanitizer spray; disinfecting wipes; paper towels; tissues.

Safety Porticos for each “Resuming In-Person Worship” teams as follow:

CleaningTeam:

Multi-purpose Rm, Rm 22 + Rm 6.

- \*Tables and chairs need to be arranged/cleaned/wiped before usage.

- \*Put back the chairs after Sunday service.

PulpitTeam:

- \*Masks—No mask when speaking.

- \*Clean/Wipe off the microphone.

AVTeam:

- \*2-3 members need to wear masks.

- \*Set up and clean up by team members.

- \*Keep social distance.

- \*Designate microphones for each team.

- \*Monitoring Zoom conference.

WorshipTeam:

- \*Masks—with/without masks when worshiping/singing.

- \*Clean/Wipe off the microphone.

UsherTeam:

- \*Masks and gloves.

- \*Check-off names on the name list.

- \*When people sign-in, politely ask people to apply hand sanitizer on their hands.

- \* Provide a mask to whom does not wear a mask.

Possible helps for CleaningTeam and LunchTeam:

Brother Jason, Sister Hsiuchu, Vicki, May, Gloria, Pichu, Anna, Emily, Cindy, and Jasmine.

約翰福音4:23

“時候將到，如今就是了，那真正拜父的，要用心靈和誠實拜他，因為父要這樣的人拜他。”

John 4:23

“But the time is coming—indeed it’s here now—when true worshipers will worship the Father in spirit and in truth. The Father is looking for those who will worship him that way.”